우리말 어휘의 시간을 읽다

치레

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

잘 손질하여 모양을 냄.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
18세기	7개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 33자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '치레'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 잘 손질하여 모양을 냄.

치레의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

치레의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
치례 사전 표기 요약	—	—	—	●→	—	●→
치레 사전 표기 요약	—	—	—	●→	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 치례
  18세기20세기
- 치레
  18세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

치례, 치레

치레의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘치레’는 18세기부터 ‘치레’와 ‘치례’로 나타난다.

말의 구성과 어원

단독형으로 나타나는 것은 20세기부터지만, 다른 단어와 결합하여 복합어를 이루는 구성이 18세기부터 확인된다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘치례’와 ‘치레’가 함께 쓰였으나 ‘치레’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 치레

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 치례, 치레 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
치례, 치레

출처 18세기 후반 일동장유가 1:21ㄱ

용례 01

문헌 용례

의복도 치례ᄒᆞ고 교틔도 그지업닉.

현대어 풀이

의복도 치레하고 교태도 그지없네.

출처 1765 청어노걸대신석 7:21ㄴ

용례 02

문헌 용례

훠도 봄에 거믄 鹿皮 훼오 녀름에 염쇼가족 훼오 겨ᄋᆞᆯ에 金緪 쳥휘 녀흔 흰 鹿皮 훠 신고 거러 ᄃᆞ닐 제 부졀업시 거오ᄒᆞ고 치례ᄒᆞᄂᆞᆫ 거동을 드러내ᄂᆞ니라.

현대어 풀이

신도 봄에 검은 사슴가죽 신이고 여름에 염소가죽 신이고 겨울에 금선 청휘 넣은 흰 사슴가죽 신 신고 걸어 다닐 때 부질없이 거만하고 치레하는 거동을 드러낸다.

출처 1777 명의록언해 1:46ㄴ

용례 03

문헌 용례

얼골이 빗나고 말을 치레ᄒᆞᄂᆞ니로써 가히 깃부다 말으시며 ᄒᆞᆫ ᄌᆡ조와 ᄒᆞᆫ 능으로써 가히 부렴즉다 말으시고.

현대어 풀이

얼굴이 빛나고 말을 치레한 이로 가히 기쁘다 마시며 한 재주와 한 능으로 가히 부림직하다 마시고.

대응 원문

無以貌華言椸爲 可喜 一才一藝爲可任.

20세기 치례, 치레 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
치례, 치레

출처 1912 화의혈 72

용례 04

문헌 용례

슈의 관곽 샹여 등을 돈 앗가온 쥴 모로고 한업시 치례를 ᄒᆞ고 슐과 밥을 흔젼흔젼히 작만ᄒᆞ야 긔구를 부릴 ᄃᆡ로 부렷더라.

현대어 풀이

수의 관곽 상여 등을 돈 아까운 줄 모르고 한없이 치레를 하고 술과 밥을 흔전흔전하게 장만하여 기구를 부릴 대로 부렸더라.

출처 1920 동아일보 7월 4일 4면

용례 05

문헌 용례

그런대 이놀에 東山에 올은 女子들의 衣服 치레를 보면 果然 지나치게 華麗하고 奢侈함엔 안이 놀닐 수 업다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 조선일보 1월 10일 3면

용례 06

문헌 용례

일본의 정월 놀이는 우리가 해마다 읽히 보는 바이어니와 먼저 대문부터 치레를 합니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1930 조선일보 12월 5일 1면

용례 07

문헌 용례

이것을 文明人의 見地로서 赤面할 일이라 하면 오히려 치레에 갓가운 말일 것이다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

치레 관련 낱말

치레하다

치레의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 치레의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鹿

뜻·음 사슴 록

총 11획 · 부수 鹿





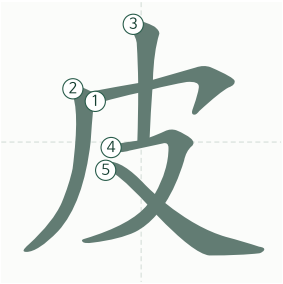
hanja.wordrow.kr/한자/鹿/

皮

뜻·음 가죽 피

총 5획 · 부수 皮





hanja.wordrow.kr/한자/皮/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/金/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





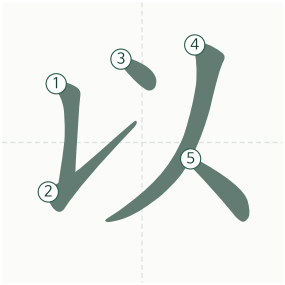
hanja.wordrow.kr/한자/無/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





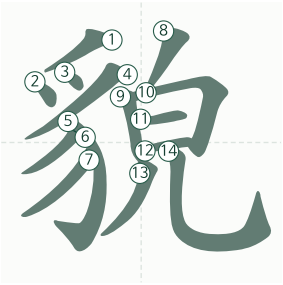
hanja.wordrow.kr/한자/以/

貌

뜻·음 모양 모

총 14획 · 부수 豸





hanja.wordrow.kr/한자/貌/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

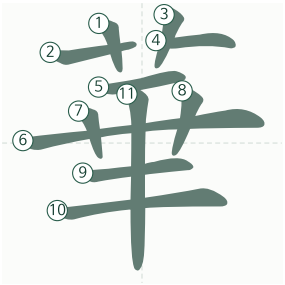
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

華

뜻·음 빛날 화

총 11획 · 부수 艸





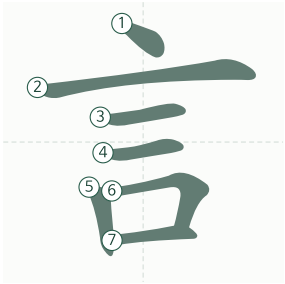
hanja.wordrow.kr/한자/華/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





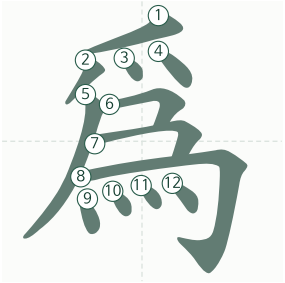
hanja.wordrow.kr/한자/言/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





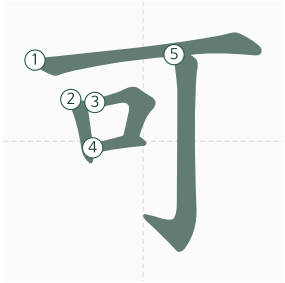
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





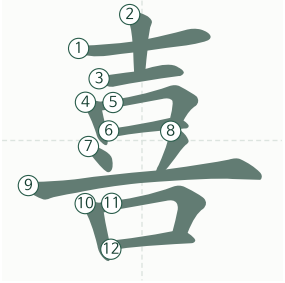
hanja.wordrow.kr/한자/可/

喜

뜻·음 기쁠 희

총 12획 · 부수 口



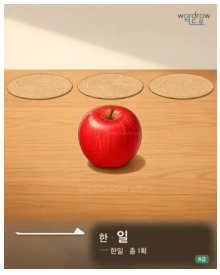


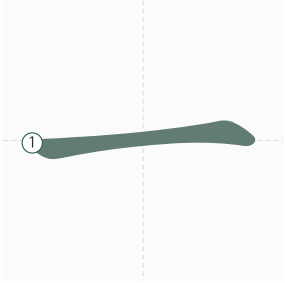
hanja.wordrow.kr/한자/喜/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 33자

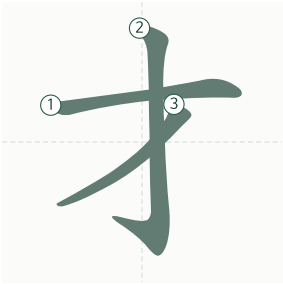
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

才

뜻·음 재주 재

총 3획 · 부수 手





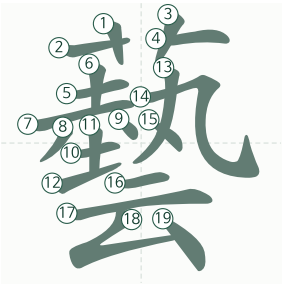
hanja.wordrow.kr/한자/才/

藝

뜻·음 재주 예

총 19획 · 부수 艸





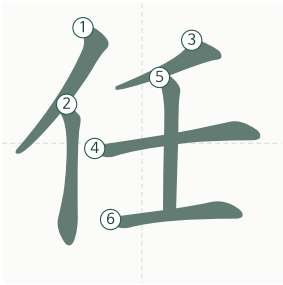
hanja.wordrow.kr/한자/藝/

任

뜻·음 맡길 임

총 6획 · 부수 人





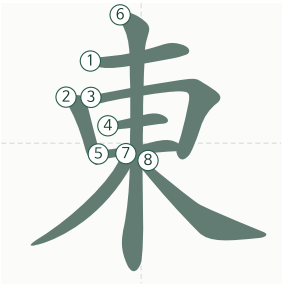
hanja.wordrow.kr/한자/任/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木



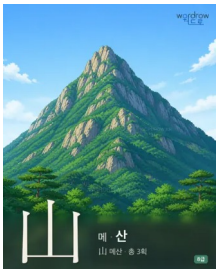


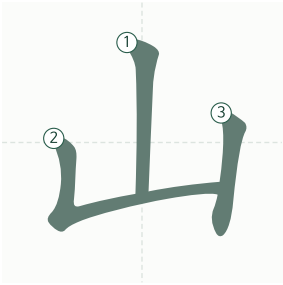
hanja.wordrow.kr/한자/東/

山

뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山





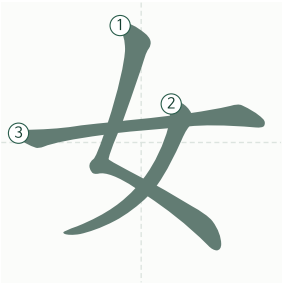
hanja.wordrow.kr/한자/山/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/女/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

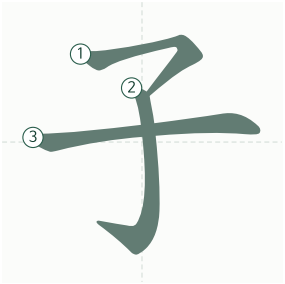
4 / 6 · 33자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子 뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子



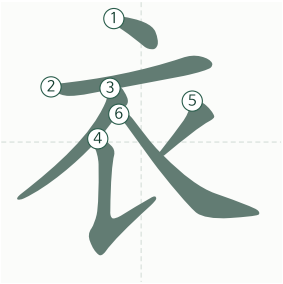


hanja.wordrow.kr/한자/子/

衣 뜻·음 옷 의

총 6획 · 부수 衣



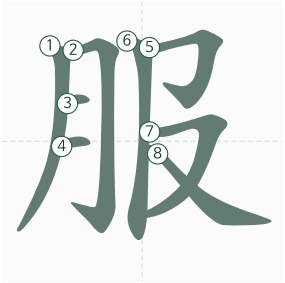


hanja.wordrow.kr/한자/衣/

服 뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月



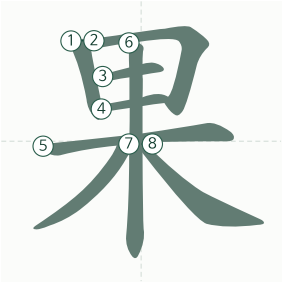


hanja.wordrow.kr/한자/服/

果 뜻·음 실과 과

총 8획 · 부수 木



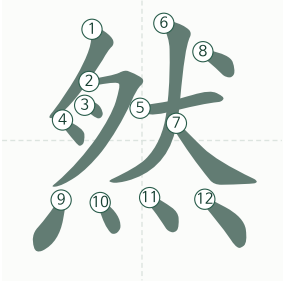


hanja.wordrow.kr/한자/果/

然 뜻·음 그럴 연

총 12획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/然/

麗 뜻·음 고울 려

총 19획 · 부수 鹿





hanja.wordrow.kr/한자/麗/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

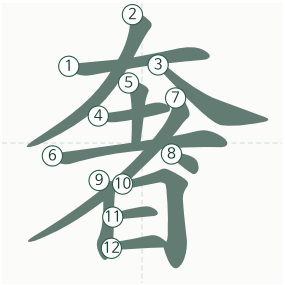
5 / 6 · 33자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

奢 뜻·음 사치할 사

총 12획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/奢/

侈 뜻·음 사치할 치

총 8획 · 부수 人

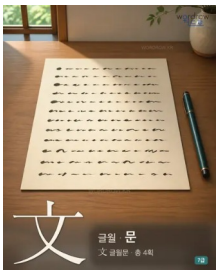


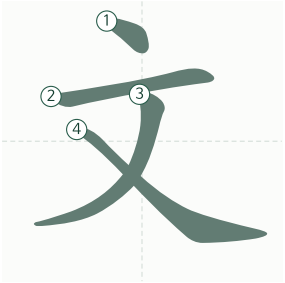


hanja.wordrow.kr/한자/侈/

文 뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文



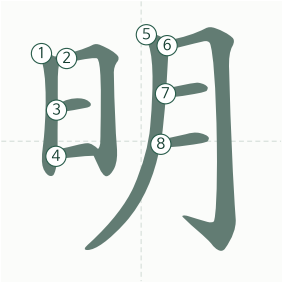


hanja.wordrow.kr/한자/文/

明 뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日



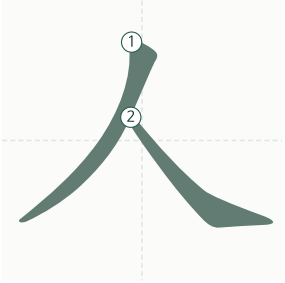


hanja.wordrow.kr/한자/明/

人 뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



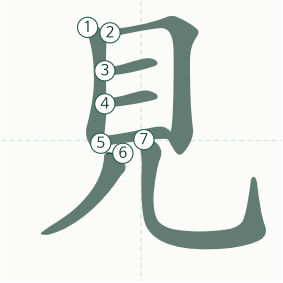


hanja.wordrow.kr/한자/人/

見 뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





hanja.wordrow.kr/한자/見/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 33자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





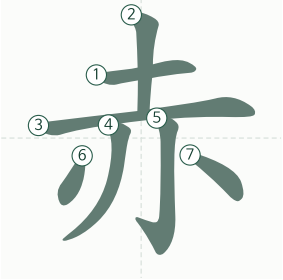
hanja.wordrow.kr/한자/地/

赤

뜻·음 붉을 적

총 7획 · 부수 赤





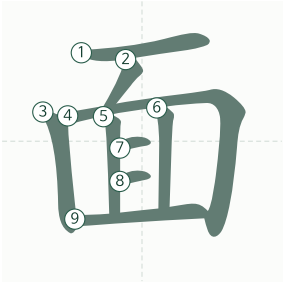
hanja.wordrow.kr/한자/赤/

面

뜻·음 낯 면

총 9획 · 부수 面





hanja.wordrow.kr/한자/面/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 緹 · 桅.